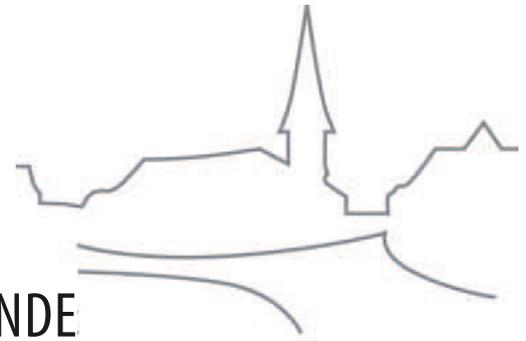




Partnerschaft seit 2000:  
Vörstetten - L'Etrat - La Tour en Jarez



# AMTSBLATT DER GEMEINDE

# Vörstetten

Donnerstag, 19. November 2020 • Jahrgang 62 • Nr. 47



## Amtliche Bekanntmachungen

### Öffentliche Bekanntmachung

### Öffentliche erneute, eingeschränkte Auslegung des Bebauungsplans und der örtlichen Bauvorschriften „Schupfholz-Gehren“

Der Gemeinderat der Gemeinde Vörstetten hat am 16.11.2020 in öffentlicher Sitzung den Entwurf des Bebauungsplans „Schupfholz-Gehren“ und den Entwurf der zusammen mit ihm aufgestellten Örtlichen Bauvorschriften gebilligt und beschlossen, diese nach § 3 (2) BauGB in Verbindung mit § 4a (3) Satz 2 und Satz 3 BauGB eingeschränkt erneut öffentlich auszulegen.

#### Ziele und Zwecke der Planung

Die Gemeinde Vörstetten ist ein attraktiver Wohnort und verzeichnet daher eine hohe Nachfrage nach Bauplätzen. In der Vergangenheit wurde zur Deckung der Wohnnachfrage verstärkt auf Maßnahmen der Innenentwicklung Wert gelegt.

Da im Gemeindegebiet jedoch kaum Baugrundstücke zur Schaffung von Wohnraum mehr verfügbar sind, sieht die Gemeinde hier Handlungsbedarf, um die Bevölkerung ausreichend mit Wohnraum zu versorgen.

Die Gemeinde Vörstetten beabsichtigt dementsprechend im Ortsteil Schupfholz eine Wohnbaufläche, die unmittelbar an den Siedlungsbestand anschließen, zu entwickeln. Zur Realisierung der Planung ist die Aufstellung eines Bebauungsplans erforderlich. Daher hat der Gemeinderat beschlossen den Bebauungsplan „Schupfholz/Gehren“ im Verfahren nach § 13b BauGB aufzustellen.

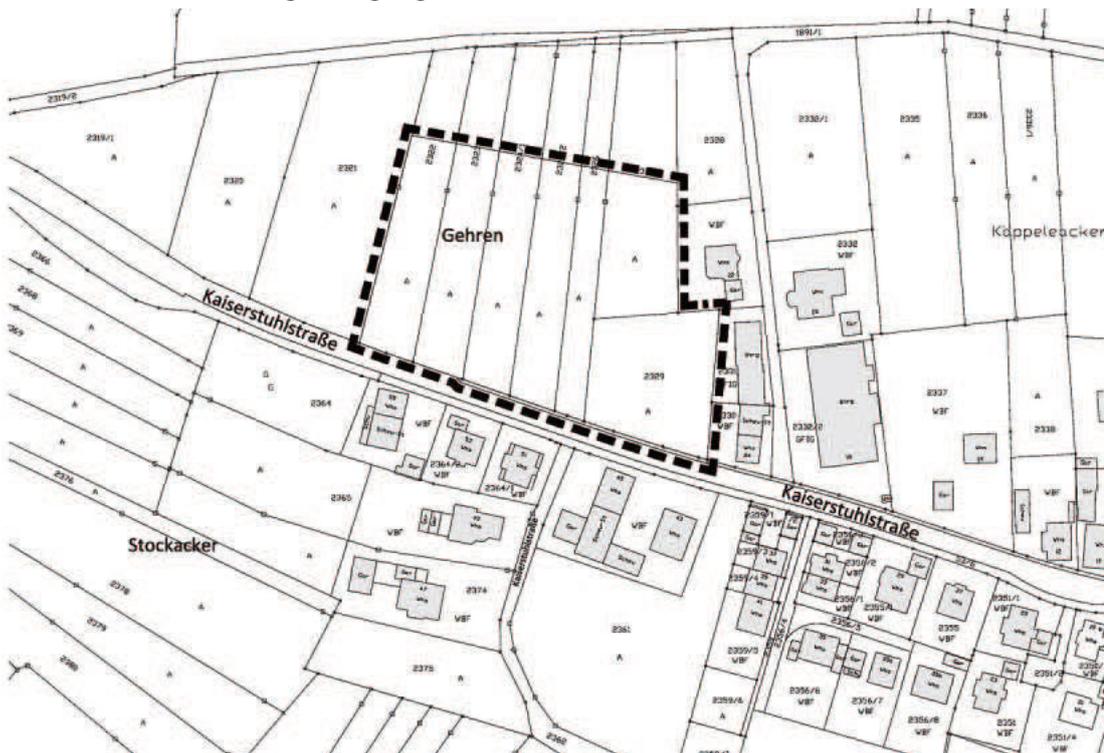
Die Offenlage wurde vom 15.06.2020 bis einschließlich 17.07.2020 durchgeführt.

Nach Durchführung der Offenlage wurden Änderungen und Ergänzungen an den Festsetzungen zum Lärmschutz vorgenommen.

#### Lage des Plangebiets

Das Plangebiet mit einer Größe von ca. 0,74 befindet sich im Westen des Ortsteils Schupfholz auf landwirtschaftlich genutzten Flächen. Südlich verläuft die Kaiserstuhlstraße. Nördlich und westlich befinden sich landwirtschaftliche Flächen. Östlich grenzt bestehende Wohnbebauung an.

Im Einzelnen gilt der Lageplan vom 16.11.2020. Der Planbereich ist im folgenden Kartenausschnitt dargestellt:



**Gemeinde Vörstetten**



**Ortsteil Schupfholz  
Bebauungsplan und örtliche Bauvorschriften  
"Schupfholz/Gehren"**

**Verfahrensdaten**

Aufstellungsbeschluss: 16.11.2020  
Offenlage: 15.06.2020 bis 17.07.2020  
Beschlussdatum: 16.11.2020  
In Kraft getreten am: 16.11.2020

**Planungsdaten**

Maßstab: 1:500  
Plannummer: 06.12/2019  
Planjahr: 2019  
Bearbeiter: Stadtplanung

Die Planunterlagen sind nach dem Stand vom 16.11.2020 auszulegen. Änderungen sind im Planbereich des Amtsbereichs der Gemeinde Vörstetten zu berücksichtigen.

Stadtplanung Vörstetten

Fortsetzung siehe Seite 3

**GEMEINDEBÜCHEREI VÖRSTETTEN****ÖFFNUNGSZEITEN:**

Dienstag	16.00 bis 19.00 Uhr
Mittwoch	16.00 bis 18.00 Uhr
Donnerstag	16.00 bis 19.00 Uhr

7000 Medien (Bücher, Hörbücher, CDs, DVDs, Zeitschriften) Ausleihgebühr: 15,00 Euro pro Jahr / Familie.

Tel.: 940016 | Freiburger Straße 2 | buecherei@voerstetten.de | www.buecherei.voerstetten.de

**Wichtige Rufnummern - Bereitschaftsdienste****GEMEINDEVERWALTUNG****Gemeinde Vörstetten**

Freiburger Straße 2

Tel.: **9400 0**Fax: **9400 20**E-Mail: [gemeinde@voerstetten.de](mailto:gemeinde@voerstetten.de)Internet: [www.voerstetten.de](http://www.voerstetten.de)**Öffnungszeiten**

Montag – Freitag 08:00 – 12:00 Uhr

Donnerstag 15:00 – 18:00 Uhr

sowie nachmittags nach  
telefonischer Vereinbarung.Bürgermeister, Bausachen,  
Grundstücksangelegenheiten**Lars Brügger**E-Mail: [bruegner@voerstetten.de](mailto:bruegner@voerstetten.de)**9400 12**Sekretariat, Bauverwaltung,  
Kinderbetreuung**Michaela Bierer**E-Mail: [bierer@voerstetten.de](mailto:bierer@voerstetten.de)**9400 11**Standesamt, Ordnungsamt, Bausachen,  
Rentensachen, Friedhofsverwaltung**Verena Spinner**E-Mail: [v.spinner@voerstetten.de](mailto:v.spinner@voerstetten.de)**9400 13**Verbrauchsabrechnung, Steuern,  
Amtsblatt, Grundbucheinsichtsstelle**Selina Hunn**E-Mail: [hunn@voerstetten.de](mailto:hunn@voerstetten.de)**9400 22**

Bürgerbüro, Spenden, Gewerbe

**Heidi Moser**E-Mail: [moser@voerstetten.de](mailto:moser@voerstetten.de)**9400 15**Bürgerbüro, Verpachtung, Landwirtschaft,  
Hallenervergabe, Gewerbe**Petra Weiß**E-Mail: [weiss@voerstetten.de](mailto:weiss@voerstetten.de)**9400 14****Grundschule Vörstetten****51 35****Kindergarten Wirbelwind****35 05****Kindergarten Sonnenwinkel****47 75****Kinderkrippe Storchennest****946 39 80****Revierförster**

Bernd Nold

Mobil

**0172 740 56 99**

Festnetz

**07645 91 61 29**E-Mail: [b.nold@landkreis-emmendingen.de](mailto:b.nold@landkreis-emmendingen.de)**NOTRUF-/BEREITSCHAFTSDIENST****Notrufe**Polizei **110**Polizeiposten Denzlingen **938 30**Polizeirevier Waldkirch **07681 / 40740****Feuerwehr, Notarzt, Rettungsdienst**Feuerwehr **112**Notruf-Fax **46 01 77**(nur für schwerhörige, ertaubte,  
gehörlose und sprachgeschädigte Personen)Krankentransport **1 92 22**Giftnotrufzentrale **0761 / 270 43 61****Apotheken Notdienst**Wechsel der Notdienstbereitschaft täglich  
um 08:30 Uhr – siehe Tagespresse**Ärztlicher Notfalldienst****116 117**Am Wochenende und an Feiertagen rund um  
die Uhr, an Werktagen 18:00 - 08:00 UhrKostenfreie Onlinesprechstunden von nieder-  
gelassenen Haus- und Kinderärzten, nur für  
gesetzlich Versicherte unter 0711-96589700  
oder docdirekt.de**Zahnärztlicher****Notfalldienst****01803 / 22255570****Notfallpraxis am****Kreiskrankenhaus Emmendingen****45 40**

Gartenstraße 4

Montag, Dienstag, Donnerstag 19:00 – 22:00 Uhr

Mittwoch, Freitag 16:00 – 22:00 Uhr

Wochenenden, Feiertage 08:00 – 22:00 Uhr

**Frau Dr. med. Kirsten Mössinger****88 202 88**

Fachärztin für Allgemeinmedizin

Hausärztliche Versorgung

Freiburger Straße 55, 79279 Vörstetten

Sprechzeiten:

Montag – Freitag 08:30 – 12:30 Uhr

Montag, Donnerstag 16:30 – 18:30 Uhr

Bitte Terminvereinbarung

**Pfarrämter:**

Evang. Pfarramt

**22 63**Röm.-kath. Kirchengemeinde **07666- 91 13 30**

An der Glotter

[info@an-der-glotter.de](mailto:info@an-der-glotter.de)[www.an-der-glotter.de](http://www.an-der-glotter.de)**Strom**

Netze BW

Bezirkszentrum Bleibach **0800 / 3629477****Gas**

bn NETZE

Rohrbruch / Bauhof **08002 / 767 767****0173 / 3471306****Fachstelle Sucht****933 58 90**

Beratung, Behandlung, Prävention

Emmendingen, Hebelstr. 27

[fs-emmendingen@bw-lv.de](mailto:fs-emmendingen@bw-lv.de)

Sprechstunden ohne Voranmeldung

Mittwoch 16-17 und Donnerstag 11-12 Uhr

**PFLLEGEDIENSTE****Kirchliche Sozialstation****7311****Elz/Glotter e.V.**

Denzlingen, Eisenbahnstr. 14

**Team West****9131360**

Vörstetten, Grubstraße 6-8

**Pflege zu Hause****90098-10**

Pflege, Hauswirtschaft, Hausnotruf

Mobile Soziale Dienste

**Nachbarschaftshilfe****9123456**

Netzwerk von Mensch zu Mensch

**Tagespflege „Zur Glockenblume“****8846299**

Tagesbetreuung von 8:00 – 16:30 Uhr

**DRK Nachbarschaftshilfe****5201**

Daniela Hog

**Vörstetter Miteinander e.V.****AG Bürger helfen Bürgern**

M. Dieckmann

G. Henle

**94 94 54****94 92 69****Hospizgruppe Denzlingen****3876****und Umgebung e.V.****Betreutes Wohnen****929 03 50****für alte Menschen in Gastfamilien**

Herbstzeit gemeinnützige GmbH

im Landkreis Emmendingen

Kenzingen, Hürnheimweg 2

**Pflegestützpunktes****451 30 91****Landkreises Emmendingen**

Außensprechstelle Waldkirch-Kollnau

Bürgertreff Kollnau, Hildastraße 2a

Montag 10:00 – 15:00 Uhr

**REDAKTIONSSCHLUSS****Amtsblatt Vörstetten****Dienstag, 10.00 Uhr****an [hunn@voerstetten.de](mailto:hunn@voerstetten.de)****IMPRESSUM:**Herausgeber: Bürgermeisteramt, 79279 Vörstetten. Verantwortlich für den amtlichen und redaktionellen Teil: Bürgermeister Lars Brügger. Für den Anzeigenteil/ Druck: Primo-Verlag Anton Stähle GmbH & Co. KG, Meßkircher Straße 45, 78333 Stockach, Telefon: 07771 9317-11; Telefax: 9317-40, E-Mail: [anzeigen@primo-stockach.de](mailto:anzeigen@primo-stockach.de), Homepage: [www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de)

Der Bebauungsplan „Schupfholz-Gehren“ wird im beschleunigten Verfahren nach § 13b BauGB (Einbeziehung von Außenbereichsflächen in das beschleunigte Verfahren) ohne Durchführung einer Umweltprüfung nach § 2 Abs. 4 BauGB aufgestellt. Der Öffentlichkeit sowie den betroffenen Behörden und sonstigen Trägern öffentlicher Belange wird Gelegenheit zur Stellungnahme gegeben.

Der Entwurf des Bebauungsplans sowie der örtlichen Bauvorschriften wird mit Begründung und zugehöriger Fachgutachten vom

**27.11.2020 bis  
einschließlich 11.12.2020**

(gemäß § 4a (3) Satz 3 BauGB  
angemessen verkürzte Auslegungsfrist)

im Rathaus der Gemeinde Vörstetten, Freiburger Straße 2, 79279 Vörstetten, während der üblichen Dienstzeiten (Dienstzeiten: Montag bis Freitag, vormittags von 08:00 Uhr bis 12:00 Uhr, Donnerstagnachmittag von 15:00 Uhr bis 18:00 Uhr) öffentlich ausgelegt. Ergänzend können weitere Termine vereinbart werden. Es wird darauf hingewiesen, dass die DIN-Vorschriften, auf die in den textlichen

Festsetzungen Bezug genommen wird, bei der Gemeinde Vörstetten zur Einsicht bereit gehalten werden.

Aufgrund der dynamischen Entwicklung um das Corona-Virus (SARS-CoV-2) ist es jedoch ggf. erforderlich, dass die Zugänglichkeit des Rathauses eingeschränkt wird. Der Dienstbetrieb der Gemeindeverwaltung bleibt aber aufrechterhalten, so dass die Einsichtnahme in die ausgelegten Planunterlagen möglich ist. Bitte beachten Sie hierzu die Veröffentlichungen im Amtsblatt, auf unserer Homepage sowie am Rathauseingang.

Alle Unterlagen können auch ab dem 27.11.2020 auf der Homepage der Gemeinde Vörstetten unter <https://www.voerstetten.de/eip/pages/aktuelles.php> ([www.voerstetten.de](http://www.voerstetten.de) --> Aktuelles)

eingesehen werden. Während der angemessen verkürzten Auslegungsfrist kann sich die Öffentlichkeit bei der Gemeinde Vörstetten über die allgemeinen Ziele und Zwecke sowie die wesentlichen Auswirkungen der Planung unterrichten und Stellungnahmen bei der Gemeinde Vörstetten (Anschrift s.o.) vorbringen. Aufgrund der aktuellen Maß-

nahmen um die Bekämpfung des Corona-Virus (SARS-CoV-2) bitten wir darum, die Stellungnahmen möglichst per Post zu senden. Da das Ergebnis der Behandlung der Stellungnahmen mitgeteilt wird, ist die Angabe der Anschrift des Verfassers zweckmäßig.

Es wird darauf hingewiesen, dass Stellungnahmen gemäß § 4a (3) Satz 2 BauGB nur zu den ergänzten und geänderten Teilen des Bebauungsplans – Ziffer 2.16 der Bebauungsvorschriften (Lärmschutz) in Verbindung mit der Schalltechnischen Untersuchung zum Verkehrslärm sowie der Schalltechnischen Untersuchung zum Gewerbelärm – abgegeben werden können. Die entsprechenden Passagen sind in den Bebauungsvorschriften durch rote Schrift hervorgehoben.

Es wird ferner darauf hingewiesen, dass nicht fristgerecht abgegebene Stellungnahmen bei der Beschlussfassung über den Bauleitplan unberücksichtigt bleiben können.

Vörstetten, 19.11.2020

gez. Lars Brügger  
Bürgermeister



## Gemeindenachrichten

### Hinweis für die Verkehrsteilnehmer:

In der Zeit vom 16.11.2020 bis voraussichtlich zum 16.12.2020 wird der Gehweg im Bereich der Marchstraße 2 eingengt.

In der Zeit vom 19.11.2020 bis voraussichtlich 19.12.2020 wird der Gehweg im Bereich der Denzlinger Straße 5 gesperrt.

Die verkehrsrechtliche Anordnung erfolgt durch die Straßenverkehrsbehörde des Landratsamtes Emmendingen. Wir bitten die in dieser Zeit die geänderte Verkehrsbeschilderung zu beachten.

### Pacht

Zum 11.11. wird die Pacht der von der Gemeinde gepachteten Grundstücke fällig. Es werden keine zusätzlichen Zahlungsaufforderungen zugestellt. Die Höhe der Pacht können Sie Ihrer letzten Pachtrechnung entnehmen.

Falls Sie kein SEPA – Mandat erteilt haben, bitten wir um Überweisung auf eines unserer Konten

Sparkasse Freiburg-Nördl. Breisgau  
IBAN DE75 6805 0101 0020 0216 29  
Raiffeisenbank im Breisgau eG  
IBAN DE 57 6806 4222 0002 0066 00

### Volkstrauertag 2020

Das Gedenken zum Volkstrauertag fand am Sonntag bei schönstem Wetter im Rahmen eines Freiluftgottesdienstes am Kriegerdenkmal statt. Ein Dankeschön an Herrn Pfarrer Martin Hassler und Urban Huber-Wölfle für die außergewöhnliche und zugleich würdige (musikalische) Gestaltung.



## Babybett gesucht

Eine junge geflüchtete Familie, welche in Vörstetten lebt, erwarten bald ein Baby. Sollten Sie Zuhause ein Babybett haben, welches Sie nicht mehr benötigen, freuen wir uns, wenn Sie sich bei uns melden unter der Telefonnummer 07666 940013 oder per E-Mail an [v.spinner@voerstetten.de](mailto:v.spinner@voerstetten.de)



Gemeindeverwaltungsverband  
Denzlingen, Vörstetten und Reute



Zum 1. September 2021 bieten wir folgende Ausbildungsgänge an:

### Fachinformatiker/in

Fachrichtung Systemintegration

### Bachelorstudiengang „Public-Management“

Weitere Informationen zu den Ausbildungsstellen erhalten Sie auf unserer Homepage unter [www.denzlingen.de](http://www.denzlingen.de) unter der Rubrik Gemeinde Denzlingen-Arbeitgeber Gemeinde/GVV – Ausbildung/Studium bei der Gemeinde/GVV.

## Lust auf Veränderung?



Sie möchten sich verändern und scheuen sich nicht vor einer Ganztagesbetreuung? Dann freuen wir uns über Ihre Bewerbung. Wer sind wir? Unser viergruppiger Kindergarten „Sonnenwinkel“ bietet Ganztagsbetreuung und verlängerte Öffnungszeiten und wird unter kommunaler Trägerschaft geführt. Wir suchen zum nächstmöglichen Zeitpunkt im U3-Bereich und Ü3 Bereich jeweils unbefristet eine

### pädagogische Fachkraft (m/w/d)

**in Voll- oder Teilzeit mit mindestens 26 Wochenstunden.**

(Ausführliche Informationen erhalten Sie online über [www.voerstetten.de](http://www.voerstetten.de)).

Bitte senden Sie Ihre aussagekräftigen Bewerbungsunterlagen an die Gemeinde Vörstetten, Freiburger Straße 2, 79279 Vörstetten. Fragen beantwortet Ihnen die Leiterin des Kindergartens Sonnenwinkel, Frau Eva Maria Schmidt, Tel. 07666/4775 oder [leitung.sonnenwinkel@voerstetten.de](mailto:leitung.sonnenwinkel@voerstetten.de).



## Aus dem Gemeinderat

### Sitzungsprotokoll

über die öffentliche Bauausschusssitzung in der Heinz Ritter-Halle, Marchstraße 46, Vörstetten, am 16. November 2020

#### 1. Errichtung einer Doppelhaushälfte als Einfamilienhaus mit Carport und Stellplatz FN 3798/1, Reutener Straße 34

Die Antragsteller wollen auf dem Ausgangsgrundstück FN 3798/1 eine Doppelhaushälfte errichten. Das Landratsamt hat den Bauantrag zunächst abgelehnt, da mit der Errichtung eines Wohnhauses auf diesem letzten unbebauten Grundstück des Mischgebietes eine ausschließliche Wohnnutzung und damit faktisch ein „allgemeines Wohngebiet“ entsteht. Damit könnte für die westlich angrenzenden Gewerbebebietsgrundstücke eine lärmschutzrechtliche Problematik entstehen, da in einem „faktischen“ Wohngebiet niedrigere Immissionsgrenzwerte gelten. Diese ablehnende Haltung wird von der Gemeindeverwaltung ausdrücklich begrüßt. Es zeichnet sich jedoch ab, dass das Landratsamt diese ablehnende Haltung aufgrund einschlägiger Rechtsurteile womöglich nicht aufrechterhalten

kann. Insofern ist aus Gemeindesicht planungsrechtlich zu prüfen, ob dem Bauantrag stattgegeben werden kann und ob die Gemeinde das Einverständnis erteilen sollte, dass auf diesem Weg ein faktisches Wohngebiet entsteht. Die Verwaltung hält es für überlegenswert, das Einvernehmen auch aus dieser Perspektive nicht zu erteilen.

Die Antragsteller beabsichtigen die Errichtung einer Doppelhaushälfte mit einem Satteldach von 45° und zweigeschossiger Bauweise. Die Traufhöhe wird teilweise eingehalten, allerdings im Bereich der Gauben deutlich überschritten. Hier beträgt die Traufhöhe 6,08 m statt der zulässigen 4,80 m. Über die Erteilung dieser Befreiung ist ebenfalls zu beschließen. Außerdem wird das Baufenster im nordöstlichen Bereich überschritten.

Die Mitglieder des Ausschusses teilen die Ansicht der Verwaltung, das Einvernehmen zu verweigern. Zudem sprechen sie sich dafür aus, die Befreiung zur Überschreitung der zulässigen Traufhöhe und für die Überschreitung der Baugrenze nicht zu erteilen.

### Beschluss:

Der Bauausschuss beschließt einstimmig, das Einvernehmen zu verweigern und die Befreiung zur Überschreitung der zulässigen Traufhöhe nicht zu erteilen.

#### 2. Errichtung einer Doppelhaushälfte als Einfamilienhaus mit Carport und Stellplatz FN 3798, Reutener Straße 32

Die Antragsteller wollen auf dem Ausgangsgrundstück FN 3798 eine Doppelhaushälfte errichten. Das Landratsamt hat den Bauantrag zunächst abgelehnt, da mit der Errichtung eines Wohnhauses auf diesem letzten unbebauten Grundstück des Mischgebietes eine ausschließliche Wohnnutzung und damit faktisch ein „allgemeines Wohngebiet“ entsteht. Damit könnte für die westlich angrenzenden Gewerbebebietsgrundstücke eine lärmschutzrechtliche Problematik entstehen, da in einem „faktischen“ Wohngebiet niedrigere Immissionsgrenzwerte gelten. Diese ablehnende Haltung wird von der Gemeindeverwaltung ausdrücklich begrüßt. Es zeichnet sich jedoch ab, dass das Landratsamt diese ablehnende Haltung aufgrund einschlägiger Rechtsurteile womöglich nicht aufrechterhalten

kann. Insofern ist aus Gemeindesicht planungsrechtlich zu prüfen, ob dem Bauantrag stattgegeben werden kann und ob die Gemeinde das Einverständnis erteilen sollte, dass auf diesem Weg ein faktisches Wohngebiet entsteht. Die Verwaltung hält es für überlegenswert, das Einvernehmen auch aus dieser Perspektive nicht zu erteilen.

Die Antragsteller beabsichtigen die Errichtung einer Doppelhaushälfte mit einem Satteldach von 45° und zweigeschossiger Bauweise. Die Traufhöhe wird teilweise eingehalten, allerdings im Bereich der Gauben deutlich überschritten. Hier beträgt die Traufhöhe 6,08 m statt der zulässigen 4,80 m. Über die Erteilung dieser Befreiung ist ebenfalls zu beschließen.

#### **Beschluss:**

Der Bauausschuss beschließt einstimmig, das Einvernehmen zu verweigern und die Befreiung zur Überschreitung der zulässigen Traufhöhe nicht zu erteilen.

### **3. Verschiedenes, Fragen und Anregungen**

#### **a) Verkehrssituation Einmündung Vogesenstraße und Marchstraße**

Ein Mitglied des Bauausschusses schlägt vor, an der Einmündung, an welcher die Vogesenstraße auf die Marchstraße trifft, einen Verkehrsspiegel zur besseren Übersicht anzubringen, da die Einmündung nur schwer einzusehen ist und es daher zu gefährlichen Situationen im Straßenverkehr kommen kann.

#### **b) Verkehrssituation Einmündung im Winkel und Freiburger Straße**

Ein Mitglied des Bauausschusses merkt an, dass die Einmündung, an welcher die Straße im Winkel auf die Freiburger Straße trifft, trotz eines bereits vorhandenen Verkehrsspiegels schwer einzusehen ist. Zudem erschweren schnell heranfahrenden Autos mit 50 km/h die Auffahrt auf die Freiburger Straße. Bürgermeister Brügner nimmt die Anmerkung zur Kenntnis und wird mit dem Landratsamt Emmendingen Kontakt aufnehmen um dieses Problem zu lösen.

## **Sitzungsprotokoll**

über die öffentliche Gemeinderatssitzung in der Heinz Ritter-Halle, Marchstraße 46, Vörstetten, am 16. November 2020

### **1. Fragemöglichkeit für Zuhörer**

Es wurden keine Fragen von Seiten der Zuhörer gestellt.

### **2. Bestätigung der Niederschriften über die öffentlichen Sitzungen vom 02.11.2020 und vom 06.11.2020**

Jeweils eine Fertigung der Niederschriften wurde den Mitgliedern des Gemein-

derates in der Sitzung vorgelegt. Die Niederschriften werden von jeweils drei Gemeinderatsmitgliedern ohne Einwendungen unterschriftlich bestätigt.

### **3. badenova AG & Co. KG - Kapitalerhöhung und Änderung des Gesellschaftsvertrags**

Da die Gemeinde Vörstetten Anteilseigner der badenova AG & Co. KG ist, muss der Gemeinderat darüber beraten und entscheiden, ob der Kapitalerhöhung bei der badenova AG & Co. KG zugestimmt werden soll. Zudem ist über die Änderung des Gesellschaftsvertrages gemäß Anlage 1 der Beschlussvorlage beraten und zu entscheiden.

#### **Beschluss:**

Der Gemeinderat beschließt einstimmig:

1. Zur Stärkung und zur Ausweitung der engeren kommunalen Zusammenarbeit stimmt der Gemeinderat der Kapitalerhöhung bei der badenova AG & Co. KG um maximal 41.881.000 EUR auf Grundlage der Beschlussvorlage zu.
2. Der Gemeinderat stimmt der Änderung des Gesellschaftsvertrages der badenova AG & Co. KG gemäß der Anlage 1 der Beschlussvorlage zu.
3. Der Gemeinderat stimmt dem im Zuge der Aufstockung der Kapitalerhöhung einzelner Kommanditisten erforderlichen Änderungen des Gesellschafterkreises und der Kapitalanteile in § 4 Abs. 2 des Gesellschaftsvertrages der badenova AG & Co. KG, zu.
4. Der Gemeinderat stimmt dem Verzicht auf eine Aufstockung der Kapitalbeteiligung an der badenova AG & Co. KG durch die Gemeinde Vörstetten auf Grundlage der Beschlussvorlage zu.
5. Der Gemeinderat beauftragt den Bürgermeister bzw. seinen Stellvertreter oder anderweitig Bevollmächtigten, die zum Vollzug der Beschlussziffer 1, 2 und 3 in der(n) Gesellschafterversammlung(en) der badenova AG & Co. KG erforderlichen Erklärungen abzugeben.

### **4. Bebauungsplan „Schupfholz/Gehren“ – Beschluss einer erneuten, eingeschränkten und verkürzten Offenlage**

Im Ortsteil Schupfholz soll eine Wohnbaufläche, die unmittelbar an den Siedlungsbestand anschließen, entwickelt werden. Der Gemeinderat hat im Januar 2018 beschlossen den Bebauungsplan „Schupfholz/Gehren“ aufzustellen. Im Mai 2020 wurde die Offenlage beschlossen. Bürgermeister Brügner begrüßt Herrn Reddmann von der Bauverwaltung. Herr Reddmann erläutert in einem Vortrag die Ergebnisse der Offenlage und begründet, weshalb eine erneute, eingeschränkte und verkürzte Offenlage durchgeführt werden muss.

Im Rahmen der Offenlage sind überwiegend Stellungnahmen durch Behörden und Träger öffentlicher Belange eingegangen. Durch Bürger ist lediglich eine Stellungnahme eingegangen. Von Seiten der Bürgerinnen und Bürger wurde die Anfahrbare landwirtschaftlicher Flächen thematisiert, die im Ergebnis durch die Planung nicht beeinträchtigt wird. Das Landratsamt Emmendingen hatte im Rahmen der Offenlage unter anderem darauf hingewiesen, dass der Baumbestand möglichst erhalten werden soll. Dieses Ziel verfolgt, laut Aussage von Herrn Reddmann, auch die Verwaltung. Das Landratsamt Emmendingen hatte zudem darauf hingewiesen, dass eine Abwägung des vorliegenden Gewerbelärms nicht in ausreichendem Maße erfolgt ist, da angrenzende Gewerbebetriebe im Rahmen der in der Offenlage vorgelegten schalltechnischen Untersuchung nicht ausreichend berücksichtigt wurden. Daher war eine ergänzende schalltechnische Untersuchung notwendig. Durch die ergänzende Untersuchung hat sich ergeben, dass eine weitere Festsetzung zum Lärmschutz und zum Schutz der Wohnbebauung im Bebauungsplan aufgenommen werden muss, die eine erneute Offenlage erforderlich macht. Aus diesem Grund soll eine erneute Offenlage für eine Dauer von zwei Wochen erfolgen, die sich auf den immissionschutzrechtlichen Aspekt des Lärmschutzes beschränkt. Parallel dazu werden die Träger öffentlicher Belange beteiligt. Als Fachbehörde wird lediglich das Landratsamt Emmendingen (Kreisplanungsamt sowie Amt für Gewerbeaufsicht und Immissionschutz) gehört.

Auf Nachfrage eines Gemeinderatsmitgliedes erläutert Herr Reddmann, dass die vorliegende Vorschlagsliste die Pflanzung von verschiedenen Baumarten im Baugebiet nicht abschließend regelt und darüber hinaus auch weitere Baumarten, wie beispielsweise verschiedene Obstbäume gepflanzt werden können.

#### **Beschluss:**

1. Der Gemeinderat beschließt über die im Rahmen der Offenlage eingegangenen Stellungnahmen entsprechend der vorliegenden Beschlussvorschläge.
2. Der Gemeinderat billigt den Entwurf des Bebauungsplans mit örtlichen Bauvorschriften und beschließt, eine eingeschränkte und verkürzte erneute Bürger- und Behördenbeteiligung nach § 4a (3) BauGB i. V. m. § 3 (2) und § 4 (2) BauGB (erneute Offenlage) auf Grundlage der Anlagen 1 bis 8 durchzuführen.

### **5. Feststellung der Jahresrechnung für das Haushaltsjahr 2019 und Feststellung der Lageberichte der Eigenbetriebe für das Wirtschaftsjahr 2019**

Bürgermeister Brügner begrüßt Herrn Ziegler vom Rechnungsamt des Gemein-

deverwaltungsverbandes (GVV). Herr Ziegler stellt dem Gemeinderat die Feststellung der Jahresrechnung für das Haushaltsjahr 2019 und Feststellung der Lageberichte der Eigenbetriebe für das Wirtschaftsjahr 2019 vor (siehe Anhang). Die Jahresrechnung des Haushaltsjahres 2019 war die letzte Jahresrechnung.

Laut Aussage von Herrn Ziegler war das Haushaltsjahr 2019 ein sehr gutes Jahr. Das Ergebnis der Jahresrechnung für das Haushaltsjahr 2019 wird in Einnahmen und Ausgaben im Verwaltungshaushalt auf 7.084.075,63 € im Vermögenshaushalt auf 7.329.772,73 € festgestellt. Die Gesamtzuführung vom Verwaltungshaushalt an den Vermögenshaushalt beträgt 532.598,39 €. Zum Jahresende konnten 1.202.154,62 € den Rücklagen zugeführt werden. Anschließend stellt Herr Ziegler dem Gemeinderat einen Ausblick über das Haushaltsjahr 2020 und über die darauffolgenden Jahre vor. Voraussichtlich wird es vor allem im Bereich der Einkommenssteuer und der Gewerbesteuer zu starken Einbußen für die Gemeinde kommen. Bürgermeister Brügner und die Ratsmitglieder danken Herrn Ziegler für den Vortrag und die ausführlichen Erläuterungen. Auf Nachfrage eines Gemeinderatsmitgliedes erläutert Bürgermeister Brügner, dass die Gemeinde aufgrund der aktuellen Situation mit Coronahilfen in Höhe von 284.000 € rechnen kann.

#### Beschluss:

Der Gemeinderat beschließt einstimmig entsprechend dem Beschlussvorschlag

1. den Rechenschaftsbericht für das Jahr 2019,
2. den Lagebericht für den Eigenbetrieb Wasserversorgung für das Jahr 2019,
3. den Lagebericht für den Eigenbetrieb Abwasserbeseitigung für das Jahr 2019.

#### 6. Antrag auf Bezuschussung eines neuen Einsatzgruppenfahrzeugs für den DRK Ortsverein Vörstetten

Bürgermeister Brügner ist bei diesem Tagesordnungspunkt befangen. Er begibt sich daher in den Zuschauerraum und übergibt den Vorsitz an Herrn Frey, seinen Stellvertreter.

Der DRK OV Vörstetten beantragt einen Zuschuss zum Kauf eines neuen Einsatzgruppenfahrzeugs in Höhe 50% der Gesamtkosten abzüglich des Erlöses des Altfahrzeugs, maximal 26.500 €. Die Verwaltung befürwortet grundsätzlich eine Bezuschussung, nicht zuletzt auch aus Gleichheitsgründen bei der Bezuschussung anderer Vereine in den letzten Jahren. Der Ortsverein erhält für die Beschaffung des Fahrzeugs keinerlei Zuschüsse, bspw. durch den DRK-Kreisverband, das Land oder den Bund.

Im Haushaltsplan für das Jahr 2020 sind Mittel in Höhe von 35.000€ für die Realisierung eines überdachten, frostfreien und beheizbaren Kfz-Unterstandes beim RZ vorgesehen. Diese Maßnahme wurde trotz teilweise vorhandener Mittel in den letzten Jahren nicht umgesetzt, da sie gegenüber anderen Maßnahmen eine geringere Priorität aufwies. Da sich aktuell an dieser Situation nichts geändert hat und sich auch kurzfristig keine Änderung abzeichnet, schlägt die Verwaltung nach Rücksprache mit den Fraktionen vor, auf die Realisierung dieses Anbaus mittelfristig zu verzichten und stattdessen die Beschaffung des Neufahrzeugs zu bezuschussen.

Die Mitglieder des Gemeinderats sprechen sich für die Bezuschussung des Einsatzgruppenfahrzeugs aus. Alle Fraktionen des Gemeinderats möchten den DRK unterstützen und dadurch ihre Wertschätzung für die großartige Arbeit des DRK Ortsverein ausdrücken. Zudem kritisieren die Gemeinderatsmitglieder, dass von Sei-

ten des Kreises und des Landes kein Zuschuss zur Verfügung gestellt wird.

#### Beschluss:

Der Gemeinderat beschließt den DRK Ortsverein Vörstetten bei der Beschaffung eines neuen Einsatzgruppenfahrzeugs mit einem Betrag von maximal 26.500 € zu unterstützen. Zur Finanzierung verzichtet die Gemeinde mittelfristig auf die Realisierung eines Carportanbaus am RZ (Investitionsauftrag 7126 000 2402).

Bürgermeister Brügner nimmt wieder am Ratstisch Platz und übernimmt den Vorsitz.

#### 7. Annahme von Spenden

##### Beschluss:

Der Gemeinderat stimmt der Annahme der eingegangenen Spenden in Höhe von 1.000 € zu.

#### 8. Verschiedenes, Fragen und Anregungen

##### a) Baustelle Denzlinger Straße

Die Baustelle in der Denzlinger Straße wird voraussichtlich bis zum 19.12.2020 andauern.

##### b) Gerüstbau Marchstraße 2

Am Gebäude der Marchstraße 2 wird in den kommenden Tagen ein Gerüst aufgebaut.

#### 9. Fragemöglichkeit für Zuhörer

Ein Mitglied des DRK Vörstetten bedankt sich im Namen des DRK Ortsverein beim Gemeinderat für dessen Wertschätzung und den Zuschuss für die Beschaffung des neuen Einsatzgruppenfahrzeugs.



## Fundsachen

### Fundgegenstände online finden

Schauen Sie über unsere Homepage [www.voerstetten.de](http://www.voerstetten.de) auf den Link „Fundinfo“.

Dort können Sie alle in Vörstetten gemeldeten Fundgegenstände finden.

Da deutschlandweit fast 500 Gemeinden an diesem Onlineservice angebunden sind, können Sie auch weitere Gemeinden als Ausgangsort Ihrer Suchaktion eingeben. Mit etwas Glück finden Sie Ihren verlorenen Gegenstand wieder.

PRIMO-WERBUNG

## GEHEN SIE AUF MÄUSEJAGD

Wir sind der ideale Partner für Ihren Kundenfang – günstig, aber mit höchster Qualität. **Wir stehen Ihnen gerne zur Verfügung:**

Tel. 0 77 71 / 93 17 - 11 Fax 0 77 71 / 93 17 - 40 [anzeigen@primo-stockach.de](mailto:anzeigen@primo-stockach.de)





## Mitteilungen des Landratsamtes Emmendingen

### Längere Wartezeiten bei Sperrmüll

Im Herbst und vor allem gegen Jahresende nehmen die Anmeldungen zur Abholung von Sperrmüll erfahrungsgemäß zu. Dadurch kommt es momentan zu längeren Wartezeiten als sonst im Jahr. In der Regel erfolgt die Abholung von Sperrmüll innerhalb von drei bis fünf Wochen; aktuell kann es zu Wartezeiten bis zu zehn Wochen kommen. Die Abfallwirtschaft des Landkreises Emmendingen bittet darum, zu überlegen, ob der Sperrmüll zwingend jetzt abgeholt werden muss. Wer über ausreichend Stauraum in Haus, Wohnung oder Garage verfügt, wird gebeten, mit der Sperrmüllabholung noch zu warten. Die Anmeldung ist möglich durch Absenden der Sperrmüllkarte aus dem Abfallkalender oder im Internet unter [www.landkreis-emmendingen.de](http://www.landkreis-emmendingen.de) unter „Abfallwirtschaft“. Die Abholung ist kostenlos und in der Müllgebühr bereits enthalten. Weitere Infos erteilt die Abfallwirtschaft unter 07641 451 9700. Direkte Fragen zum Abholtermin nimmt die Firma ASF Freiburg unter 0761 76 707 175 entgegen. In dringenden Fällen – etwa bei einem Umzug – können Privatpersonen ihren Sperrmüll auch bei der Deponie Kahlenberg in Ringsheim abgeben. Mit der ausgefüllten Sperrmüllkarte kann der Müll dort zu den üblichen Öffnungszeiten (Mo - Fr von 08:00 bis 18:00 Uhr; Sa von 08:00

bis 13:00 Uhr) angeliefert werden. Da es an Samstagen zu längeren Wartezeiten kommen kann, empfiehlt die Abfallwirtschaft die Öffnungszeiten von Montag bis Freitag zu nutzen.

### Broschüre zu den Rechten von Mini-Jobberinnen

Ein Minijob ist auf den ersten Blick eine gute Möglichkeit, Beruf und Familie zu vereinbaren und die Haushaltskasse aufzubessern. Allerdings haben diese Arbeitsverhältnisse auch viele Tücken. Dies zeigt sich gerade jetzt in der Corona-Situation, die viele geringfügig Beschäftigte hart trifft. Mit der Broschüre „Der Minijob: Da ist mehr für Sie drin“ informieren die Chancengleichheitsbeauftragte der Stadt Emmendingen, Katharina Katt, und die Gleichstellungsbeauftragte des Landkreises, Yvonne Baum, gemeinsam mit anderen regionalen Akteurinnen über die Rechte im Minijob. Die 50-seitige Broschüre enthält Informationen zum Beispiel zum Anspruch auf Mindestlohn und Urlaub, zum Versicherungsschutz, zur Rente und zu den Rechten bei Kündigung. Außerdem finden sich darin Kapitel zu Steuern und Beiträgen sowie viele hilfreiche Adressen. Die Broschüre wird nach Anforderung per Mail oder Telefon kostenfrei zugeschickt oder als PDF-Version per Mail versandt. Sie kann bei Katharina

Katt (Stadt Emmendingen) Mail: [chancengleichheitsbeauftragte@emmendingen.de](mailto:chancengleichheitsbeauftragte@emmendingen.de) oder Telefon 07641 452-1042 und Yvonne Baum (Landratsamt Emmendingen), Mail: [gleichstellung@landkreis-emmendingen.de](mailto:gleichstellung@landkreis-emmendingen.de) oder Telefon 07641 451-1025 angefordert werden.

### Jeden Abend aktuelle Corona-Zahlen aus dem Landkreis Emmendingen

Auf der Internetseite des Landratsamtes Emmendingen werden jeden Abend, auch am Wochenende, gegen 18:00 Uhr unter [www.landkreis-emmendingen.de](http://www.landkreis-emmendingen.de) die neuen Zahlen zu den Corona-Fällen im Landkreis Emmendingen veröffentlicht. Die Seite enthält außer den neuen Fallzahlen des jeweiligen Tages die Summe aller Fälle seit Beginn der Pandemie, die Anzahl der Todesfälle sowie eine monatliche Übersicht aller Corona-Fälle seit März. Außerdem wird jeden Abend die sogenannte 7-Tage Inzidenz (also wie viele Menschen innerhalb der vergangenen sieben Tage je 100.000 Einwohner positiv auf Covid-19 getestet wurden) aktualisiert. Das Gesundheitsamt erstellt jeden Freitag einen Wochenbericht zur aktuellen Lage. Diese Berichte können ebenfalls auf der Internetseite des Landratsamtes abgerufen werden.



## Deutsche Rentenversicherung

### Freiwilligendienste:

#### Ein Plus für die Rente

Sich beruflich zu orientieren und dabei auch sozial zu engagieren – das ermöglichen die Freiwilligendienste. Wer sich dafür entscheidet, punktet zudem in der gesetzlichen Rentenversicherung. Denn während des Einsatzes in einem Freiwilligen Sozialen oder Ökologischen Jahr oder beim Bundesfreiwilligendienst sind die jungen Menschen automatisch pflichtversichert. Das teilt die Deutsche Rentenversicherung (DRV) Baden-Württemberg mit.

Die Arbeitgeber melden den Dienst gleich zu Beginn bei der Sozialversicherung an. Mitgeteilt werden zudem die Beschäftigungszeiten und die Arbeitsentgelte. Die Beiträge zur Renten-, Kranken-, Pflege-, Arbeitslosen- und Unfallversicherung übernimmt der Arbeitgeber in voller Höhe. So steigert ein Freiwilligendienst auch die spätere Rente. Und die dafür nötigen Beiträge müssen nicht vom sogenannten Taschengeld während des Freiwilligendienstes gezahlt werden.

Weitere Informationen gibt es im Internet unter [www.deutsche-rentenversicherung.de](http://www.deutsche-rentenversicherung.de) sowie in der Broschüre »Freiwilligendienst und Rente«. Die Broschüre kann unter der Telefonnummer 0721 825-2388 beziehungsweise per E-Mail an [presse@drv-bw.de](mailto:presse@drv-bw.de) bestellt oder direkt im Internet heruntergeladen werden.

## SPRUCH DER WOCHE:

„OPTIMISMUS IST DIE FÄHIGKEIT, DEN BLAUEN HIMMEL HINTER WOLKEN ZU AHNEN.“

Worte der französischen Schauspielerin Madeleine Robinson (1917 - 2004).

Und ein chinesisches Sprichwort lautet:

„WER DAS BITTERE NICHT GEKOSTET, WIRD DAS SÜßE KAUM ZU SCHÄTZEN WISSEN.“



## Volkshochschule

### BabybauchFit für Schwangere (305020)

Online-Portal, Online, bequem bei Ihnen Zuhause, 5-mal donnerstags, 10:55-11:55 Uhr, Beginn: 19.11.2020

### Das kleine 1x1 der Babypflege (30602)

Emmendingen, VHS-Haus, Am Gaswerk 3, Raum 205/VHS-OG, Fr., 20.11.2020, 18 - 20 Uhr

### Lampenfieber, Prüfungsangst und Co. für Jugendliche ab 15 Jahren (59695)

Emmendingen, VHS-Haus, Am Gaswerk 3, Raum 205/VHS-OG, So., 29.11.2020, 09 - 13 Uhr

### Achtsamkeitstraining mit körperorientierter Meditation- Zeit für mich selbst (31022)

Vörstetten, Roteux-Quartier, Am Roteux-Platz 2 A, Saal, 8-mal montags, 19:30-21:00 Uhr, Beginn: 30.11.2020

### Testamente zu Gunsten von Menschen mit Behinderungen oder Empfängern von Sozialhilfe (150340)

Online-Portal, Webinar, vhs.cloud, Mi., 02.12.2020, 19 - 20 Uhr

### Bleistift, Pastell, Acryl oder Aquarell? Material- und Technikorientierungskurs am Wochenende (23439)

Emmendingen, VHS-Schulungszentrum, Schwarzwaldstr. 3, Werkstatt, Fr., 04.12.2020, 19 - 21 Uhr, Sa., 05.12.2020, 10 - 16 Uhr, So., 06.12.2020, 10 - 16 Uhr

### Weihnachtskugeln bemalen für Kinder ab 7 Jahren (24644)

Emmendingen, VHS-Schulungszentrum, Schwarzwaldstr. 3, Raum 2 (im Innenhof), Sa., 05.12.2020, 10 - 11 Uhr

### Lesekreis Kunst (20866)

Emmendingen, VHS-Haus, Am Gaswerk 3, Raum 205/VHS-OG, So., 06.12.2020, 11:15 - 13:15 Uhr

### Balkon-Photovoltaik / steckbare Solargeräte (11599)

Emmendingen, VHS-Schulungszentrum, Schwarzwaldstr. 3, Raum 7, Do., 10.12.2020, 18:30 - 20:00 Uhr, kostenfrei.

### Rhetorik und Körpersprache (10020)

Emmendingen, VHS-Haus, Am Gaswerk 3, Raum 205/VHS-OG, Fr., 11.12.2020, 18:00 - 21:30 Uhr, Sa., 12.12.2020, 09:00 - 17:00 Uhr

### Kann man gutes Sprechen lernen? Stimm- und Sprechbildung für Leute, die ihre Sprechstimme optimieren wollen (10065)

Vörstetten, Roteux-Quartier, Am Roteux-Platz 2 A, Saal, Sa., 12.12.2020, 10 - 16 Uhr

Technische Voraussetzungen für alle Onlineangebote: PC/Laptop mit Kamera und Mikrofon. Anmeldung mit Angabe der jeweiligen Kursnummer bei der Geschäftsstelle der VHS Nördlicher Breisgau, 79312 Emmendingen, Am Gaswerk 3, telefonisch: (07641) 9225-0, E-Mail: info@vhs-em.de, Internet www.vhs-em.de.

**Sie haben Interesse an einer Anzeigenschaltung?**

**07771 / 9317-11**  
[www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de)



## Kirchliche Mitteilungen

### EVANGELISCHE KIRCHENGEMEINDE VÖRSTETTEN/REUTE

#### Kirche – wo Glaube lebendig wird...

#### Gottesdienst am Ewigkeitssonntag mit Gedenken der Verstorbenen

Der Gottesdienst mit dem Gedenken an die Verstorbenen dieses Kirchenjahres findet am 21.11.2020 auf dem Friedhof statt. Den Gottesdienst wird eine Abordnung des Posaunenchores musikalisch mitgestalten.

Wir treffen uns bei der überdachten Halle. Dort feiern wir einen kurzen Gottesdienst (ca. 30 Minuten) und werden dabei unserer Verstorbene(n) gedenken. Anschließend besteht die Möglichkeit, zum Gedenken an unsere Lieben an der Osterkerze ein Grablicht zu entzünden.

Bitte beachten Sie auch hier die aktuellen Corona-Hygienerichtlinien (Abstand, Mund-Nasen-Schutz, Erhebung der Daten)

Der Gottesdienst finde auch bei Regenwetter auf dem Friedhof statt.

#### Hausgottesdienste – der wöchentliche Mutmacher

Freitags liegen wie gewohnt Hausgottesdienste aus: bei den Abholstellen (Schau-

kästen Kirche und Gemeindehaus) und auf der Homepage oder sie werden auf Wunsch im Briefkasten eingeworfen.

#### Vielen Dank für Ihre Spenden!

Vielen Dank für Ihre Spenden, die wir immer wieder in unseren digitalen Opferstock vorfinden. Unser Spendenkonto hat die IBAN: DE84 6805 0101 0011 1057 12 bei der Sparkasse Freiburg-Nördlicher Breisgau. Vielen Dank!

#### Bleiben Sie zuversichtlich!

#### Wir bleiben verbunden!

Wie zerbrechlich und gefährdet unser Leben ist, dessen werden wir uns seit Wochen und Monaten täglich bewusst. Im Radio, Fernsehen, in der Zeitung, im Netz – überall wird uns mitgeteilt, wie viele Menschen mit oder an Corona gestorben sind. Ein ständiges „Memento mori“ (auf Deutsch: Erinnert werden an das Sterbenmüssen). Diese Worte stammen übrigens aus dem 90. Psalm: „Herr, lehre uns bedenken, dass wir sterben müssen, damit wir klug werden.“ Besonders diesen zweiten Teil des Satzes finde ich interessant. Was bedeutet Klugheit angesichts dieser ständigen Erinnerung an die Möglichkeit des Todes? Sind noch mehr

Kontaktbeschränkungen klug? Oder eher das Gegenteil? Was ist klug? Das dumme ist, dass wir es nicht im Vorhinein wissen, sondern immer erst hinterher. Ich finde – egal, was wir probieren, um mit dieser gefährlichen Situation umzugehen – drei wichtige Entscheidungshilfen haben wir: Glaube, Liebe, und Hoffnung. Erstens: Der Glaube daran, dass Gott für uns da ist. Wir brauchen uns nicht zu fürchten. Zweitens: Nichts kann uns von seiner Liebe trennen, auch kein Lockdown. Das Kontaktverbot gilt nicht für Gott. Drittens: Die Hoffnung, dass Gott uns seinen Segen auch in Zukunft nicht entzieht und wir deshalb miteinander diese Krise überwinden können. Bleiben wir zuversichtlich!

Und wenn Sie Hilfe brauchen oder einfach nur jemanden zum Reden, dann rufen Sie uns an. Manchmal hilft es schon, mit jemandem reden zu können...

Bleiben Sie behütet und gesund!

Es grüßt Sie auch im Namen des Kirchengemeinderates in herzlicher Verbundenheit.

Ihr Pfarrer Martin Haßler

Evangelisches Pfarramt Vörstetten  
Tel.: 07666-2263 Fax: 07666-902429  
e-mail: ev-kg-voerstetten@t-online.de

Pfr. Martin Haßler: Tel 07666/2263 oder  
e-mail: hmhassler@t-online.de  
Homepage: www.kirche-voerstetten.de

Öffnungszeiten des Pfarramtes:  
Dienstag von 9-13 Uhr und  
Donnerstag von 14-18 Uhr.  
(Derzeit leider für den Publikumsverkehr geschlossen, aber telefonisch erreichbar)  
Termine mit Pfr. Haßler nach telefonischer Vereinbarung.



**Liebenzeller Gemeinde Vörstetten**  
gemeinsam glauben leben

### Sonntag, 22.11.

10:30 Uhr: **Gemeindegebet**  
11:00 Uhr: **Gottesdienst**, bitte beachten, dass eine Teilnehmerliste geführt wird und der Mundschutz auch während des Gottesdienstes aufbehalten wird. Parallel zum Gottesdienst findet für die Kinder ihr eigenes **Kinderprogramm** statt

### Donnerstag, 26.11.

19:30 Uhr: Zoom-Hauskreis

Alle Interessierten unabhängig ihrer Konfession sind herzlich zu unseren Veranstaltungen im Viehweidweg 3 (neben der Grundschule) eingeladen. Wenn Sie sich erst einmal unverbindlich informieren möchten schauen Sie sich auf unserer Internetseite um unter [www.lgv-voerstetten.de](http://www.lgv-voerstetten.de) oder rufen Sie an unter 07666/912525 (Gemeindeleiter A. Flubacher). Wir freuen uns auf die Begegnung mit Ihnen!



## KATHOLISCHE KIRCHENGEMEINDE

### Gottesdienste der Kirchengemeinde An der Glotter

#### Wir laden ein zu den Gottesdiensten:

#### Donnerstag 19.11.

D. St. Jakobus  
18:00 Uhr Gebet um geistliche Berufe  
18:25 Uhr Rosenkranz  
19:00 Uhr Eucharistiefeier

#### Freitag 20.11.

Glottertal  
18:30 Uhr Gebet um geistliche Berufe und Frieden in der Welt  
Denzlingen  
St. Georg  
18:30 Uhr Taizé-Gebet  
Glottertal  
19:00 Uhr Eucharistiefeier mitgestaltet von Kirchenchor-Schola

#### Samstag 21.11.

Glottertal  
18:30 Uhr Eucharistiefeier am Vorabend (NR)

#### Sonntag 22.11.

Reute  
8:45 Uhr Eucharistiefeier  
D. St. Jakobus  
10:30 Uhr Eucharistiefeier mit Livestreamübertragung

#### Montag 23.11.

Glottertal  
8:30 Uhr Morgengebet (Laudes)

#### Dienstag 24.11.

Reute  
18:30 Uhr Rosenkranz  
19:00 Uhr Eucharistiefeier

#### Mittwoch 25.11.

D. St. Josef  
18:00 Uhr Eucharistische Anbetung (bis 19:00 Uhr)

#### Donnerstag 26.11.

D. St. Jakobus  
18:00 Uhr Gebet um geistliche Berufe  
18:25 Uhr Rosenkranz  
19:00 Uhr Eucharistiefeier mitgestaltet von der kfd

#### Freitag 27.11.

Glottertal  
18:30 Uhr Gebet um geistliche Berufe und Frieden in der Welt  
19:00 Uhr Eucharistiefeier

#### Samstag 28.11.

Vörstetten  
18:00 Uhr Einstimmung auf den Advent

#### Reute

18:30 Uhr Eucharistiefeier am Vorabend mitgestaltet vom Kirchenchor

#### Sonntag 29.11.

Glottertal  
8:45 Uhr Eucharistiefeier  
D. St. Jakobus  
10:30 Uhr Eucharistiefeier mit Livestreamübertragung  
Vörstetten  
17:00 Uhr Raum der Stille

#### Sterndeuter\*innen gesucht ...

Liebe Vörstetter\*innen, gemeinsam mit euch wollen wir uns bis Weihnachten auf die Suche nach dem schönsten Weihnachtsstern machen. Wie bereits in den letzten Wochen im Amtsblatt aufgerufen, möchten wir unter dem Motto „**Gottes Stern leuchte uns**“ mit euch ein großes Bild gestalten, das den Altarraum der Katholischen Kirche St. Maximilian ausfüllen soll. Dafür suchen wir kreative Vörstetter\*innen jeden Alters! **Es ist noch nicht zu spät...Mitnehmen, gestalten, zurückbringen – wie geht's?** In der Katholischen Kirche in Vörstetten (Im Brühl 10) liegen Materialien, Beispiele und die genaue Anleitung aus. Wir laden jede\*n kreative Sterndeuter\*in ein, basteln (falten, schneiden, kleistern, nähen oder zu malen). Gebt die **Sterne bis zum 12. Dezember 2020** ab.

Wir werden alle Sternenbilder zu einem großen, gemeinsamen Altarbild zusammenfügen, das ab dem 20. Dezember in der Kirche zu sehen sein wird. Wir freuen uns jetzt schon auf alle tollen Sternenbilder! Miriam Petersen & Birgitt Legrand & Barbara Schonhardt  
Bei Fragen anrufen: Miriam Petersen Tel. 2871 oder Birgitt Legrand Tel. 883260

#### Röm.-kath. Kirchengemeinde An der Glotter

**St. Maximilian Kolbe Vörstetten**  
**Geschäftsführendes Pfarrbüro**  
Berliner Straße 18, 79211 Denzlingen  
Tel. 07666-911330  
[info@an-der-glotter.de](mailto:info@an-der-glotter.de)  
[www.an-der-glotter.de](http://www.an-der-glotter.de)

#### Öffnungszeiten:

montags	10:00 – 13:00 Uhr
dienstags	10:00 – 13:00 Uhr und 16:00 – 18:00 Uhr
mittwochs	10:00 – 13:00 Uhr
donnerstags	10:00 – 13:00 Uhr und 16:00 – 19:00 Uhr
freitags	10:00 – 13:00 Uhr und 16:00 – 18:00 Uhr

Außerhalb der Öffnungszeiten erreichen Sie für **seelsorgliche Anliegen** ein Mitglied des Seelsorgeteams unter Tel. 07666-91133-28.



## Vereine & Institutionen



### DRK ORTSVEREIN VÖRSTETTEN

#### Einkaufsservice des DRK im Zusammenhang mit der Ausbreitung des Corona-Virus

Der DRK-Ortsverein Vörstetten bietet in Zusammenarbeit mit der Gemeindeverwaltung Vörstetten einen Einkaufsservice für Lebensmittel und Artikel des täglichen Bedarfs an.

Das Angebot gilt für Menschen, die im Zusammenhang mit dem Corona-Virus unter häuslicher Quarantäne stehen oder

auf Empfehlung aufgrund eines Aufenthalts in einem Risikogebiet oder engem Kontakt mit Risikopersonen ihre Wohnung nicht verlassen können und keine familiäre oder sonstige Unterstützung haben.

Ehrenamtliche Mitarbeiter des DRK Ortsvereine werden die Einkäufe ausliefern. Die Einkäufe werden vor der Haus- oder Wohnungstür abgestellt und es erfolgt eine telefonische Information, dass die Ware angeliefert wurde. Die ehrenamtlichen Mitarbeiter warten dann in angemessenem Abstand bis die Einkäufe von

der jeweiligen Person aufgenommen werden.

Ein Kassenbon/Lieferschein bzw. die Rechnung wird den Einkäufen beigelegt. Der Rechnungsbetrag ist dann an die angegebene Bankverbindung zu überweisen.

Hier können Sie Ihre Bestellung aufgeben: Vörstetten und Schupfholz:

Tel.: 07666/ 94000, E-Mail: gemeindeverwaltung@voerstetten.de

Rufen Sie an - wir helfen gerne!  
Ihr Ortsverein Vörstetten



## Interessantes und Wissenswertes

#### Ergänzende Unabhängige Teilhabeberatung für Menschen mit Behinderung (EUTB)

Die EUTB berät nach dem Grundsatz „Eine für alle“ zu Fragen, die sich für Menschen mit Behinderung und deren Angehörige stellen. Die Beratung ist kostenfrei.

#### EUTB Lebenshilfe KV Emmendingen e.V.

Karl-Friedrich-Str. 68/1,  
79312 Emmendingen

07641/93341-203 (Fr. HeiB)

07641/93341-214 (Fr. Meier-La Capra)

#### Außersprechstunde in Waldkirch freitagnachmittags.

Termine bitte telefonisch vereinbaren.

#### EUTB Diakonisches Werk Emmendingen

Karl-Friedrich-Str. 20,  
79312 Emmendingen

Telefon: 07641/9185-16 (Fr. Funk)

Telefon: 07641/9185-13 (Hr. Hensel)

#### Außersprechstunde in Herbolzheim dienstagsvormittags.

Termine bitte telefonisch vereinbaren.

#### EUTB Deutsches Rotes Kreuz KV Emmendingen e.V.

Milchhofstr. 1b, 79312 Emmendingen

Telefon: 07641/96212-65 (Fr. Thiemann)

#### Außersprechstunde in Endingen und Elzach donnerstags.

Termine bitte telefonisch vereinbaren

#### Kriminalität im Zusammenhang mit Corona:

##### Polizeipräsidium warnt vor neuer Variante des Schockanrufes -

##### Betrüger geben sich als Ärzte aus

In den letzten Tagen mehrten sich sogenannte Schockanrufe bei Bürgerinnen und Bürger im Bereich des Polizeipräsidiums Freiburg. Aktenkundig wurden am Freitag, 13.11.2020 Betrugsfälle in Bötzingen, Rheinhausen und Bad Bellingen.

##### Perfide Täter nutzen den Schutzinstinkt

Das Vorgehen der unbekanntesten Täter am Telefon ist äußerst perfide: Die Anrufer geben sich am Telefon als Ärzte eines Krankenhauses aus. Sie teilen mit, dass ein naher Angehöriger (Sohn, Tochter, Enkelkind etc.) schwer an Corona erkrankt sei und

dringend teure Medikamente bedürfe. Eine weitere kostspielige Betrugsvariante ist auch die Verlegung des „erkrankten Angehörigen“ per Rettungshubschrauber in eine Spezialklinik!

##### Tipps des Polizeipräsidiums Freiburg

- Seien Sie achtsam, wenn Sie am Telefon oder PC um hohe Geldbeträge oder sonstige Wertsachen angegangen werden.
- Seien Sie gewiss: Ärzte rufen nicht an um Vorkasse zu verlangen!
- Warnen Sie als Sohn, Tochter, Enkel etc. Ihre betagten Angehörigen vor dieser aktuellen Betrugsmasche. Treffen Sie innerhalb Ihrer Familie Absprachen!
- Beim geringsten Verdacht rufen Sie bitte sofort Ihre Polizei über die kostenlose Notrufnummer 110

Weitere Vorbeugungstipps erhalten Sie unter [www.polizei-beratung.de](http://www.polizei-beratung.de)

Ihr Polizeipräsidium Freiburg

Referat Prävention

Karl-Heinz Schmid, KHK

[freiburg.pp.praevention@polizei.bwl.de](mailto:freiburg.pp.praevention@polizei.bwl.de)

0761 / 29608-25

ENDE DES  
REDAKTIONELLEN TEILS



**Einkauf im Lager:** Mo.23.11. & Fr.27.11. von 15 -19 Uhr  
Termine vormerken:  
Mo.14.12  
Fr.18.12

**Kali Strata** Gutes aus Ost-Kreta  
Ost-Kreta Olivenöl

**Kali Strata**  
Bottinger Str. 9  
March-Holzhausen  
Tel/Fax 07665/9476670  
[www.kali-strata.de](http://www.kali-strata.de)

Achtung Corona! Sicherheitsabstand!  
Denken Sie an die Maske!

## MayDay Mode + Accessoires

**Rausverkauf: 30 % auf alles**

Öffnungszeiten: Dienstag - Freitag 15.00 - 18.30 Uhr  
Persönliche Terminvereinbarungen jederzeit möglich.  
Kreuzmattenstr. 19, 79276 Reute, Tel. 0160 - 6303 526



## Ihre Baufinanziererin!

Finanzberaterin Ilenia Beck  
Tel. 07641-962660-11 mobil 0173 972 2801  
[ilenia.beck@lbs-sw.de](mailto:ilenia.beck@lbs-sw.de)

## Familie sucht Haus zum Kauf in Vörstetten

Wir sind eine bald 4-köpfige Familie und suchen ein Haus zum Kauf ab ca. 120 qm in Vörstetten.

Kontakt: Familie Harter, Tel.: 0179 - 7 84 87 20  
oder 07 61 / 42 96 88 50, e-mail: [harter.freiburg@web.de](mailto:harter.freiburg@web.de)

Wir freuen uns über eine Kontaktaufnahme

Wir geben nicht auf...

auf diese Weise ein erschwingliches

## Haus/Eigentumswohnung (ab 4 Zimmer)

idealerweise mit Garten zu finden.

Falls Sie Ihr Haus/Eigentumswohnung verkaufen möchten (bis 500.000 €) oder einen Hinweis haben, der zu einem Kaufvertrag führt, belohnen wir dies mit einer „Vermittlungsprämie“ von 1.000 €. E-Mail: [Haussuche-Suedbaden@gmx.de](mailto:Haussuche-Suedbaden@gmx.de), Mobil: 0162-175 50 48

## Wir kaufen Grundstücke, Abbruchobjekte und Mehrfamilienhäuser.

Als Bauträger und Investor sind wir ständig auf der Suche nach passenden Immobilien und Grundstücken in der Region. Wir projektieren und bebauen Grundstücke bereits seit 45 Jahren mit Begeisterung. Gerne beraten wir Sie unverbindlich.

Eine vertrauensvolle Abwicklung ist selbstverständlich. Ihr Ansprechpartner: Alexander Vonalt

[a.vonalt@allgeier-wohnbau.com](mailto:a.vonalt@allgeier-wohnbau.com)  
[www.allgeier-wohnbau.com](http://www.allgeier-wohnbau.com)

Tel.: 0761 - 592050

**ALLGEIER WOHNBAU GMBH & CO KG**  
Gewerbestraße 75, 79194 Gundelfingen

## Nachhilfe

Kl. 4 bis zum Abi

Ma, De, Eng. sehr preiswert.  
(gewerblich) 015792463601

**LERNBAR**

Nachhilfe in  
**BAHLINGEN**  
[www.lernbar.de](http://www.lernbar.de)

Neue Kaltschaummatratze? – Neues Massivholzbett?



**TraumStation Gundelfingen**

[www.traumissimo.de](http://www.traumissimo.de)

Gewerbestraße 1 - Fon 0761-2 92 40 25

Öffnungszeiten: Mo.-Fr. 14.00-18.00 Uhr

Sa. 10.00-14.00 Uhr



- gerne individuelle Termine wegen Covid ab 10.00 Uhr
- jetzt kaufen ! Preisanstieg ! (siehe Webseite)
- Abverkauf Ausstellungsstücke deutlich reduziert !
- Lieferung - Montage - Entsorgung

Holzlaternenrost? - Taschenfederkernmatratze? Neue Latexmatratze

ANZEIGE

## Kein Infektionsgeschehen in zahnärztlichen Praxen

### Zahnarztbesuche nicht aufschieben!

Zahnärztinnen und Zahnärzten ist der Schutz ihrer Patientinnen und Patienten und ihres Personals besonders wichtig. Um das Risiko einer Virenübertragung zu vermeiden, sorgen Zahnärztinnen und Zahnärzte mit einem hohen und kostenintensiven Hygieneaufwand für die Erreichung dieses Ziels.

Dank der hohen Hygienestandards sind Patientinnen und Patienten bei Vorsorgeuntersuchungen und Behandlungen in Zahnarztpraxen in Deutschland sicher. Diese Einschätzung der Zahnärzteschaft teilt auch die Weltgesundheitsorganisation (WHO). Bis heute ist in Deutschland keinerlei erhöhtes Infektionsgeschehen in zahnärztlichen Praxen dokumentiert.

### Zahnarztbesuche in Deutschland sind sicher!

„Wir empfehlen Patientinnen und Patienten deshalb einmal mehr, ihre Vorsorgeuntersuchungen und Behandlungen in der Zahnarztpraxis wahrzunehmen und nicht aus unbegründeter Angst vor einer Ansteckung mit dem Corona-Virus zu verschieben“, rät die Vorsitzende der Kassenzahnärztlichen

Vereinigung Baden-Württemberg, Dr. Ute Maier. „Anderenfalls besteht das Risiko, dass sich die Mundgesundheit durch das Entstehen von Karies, Zahnstein oder durch parodontale Erkrankungen unter Umständen dauerhaft verschlechtert und damit auch die allgemeine Gesundheit gefährdet ist.“

### Eine gesunde Mundhöhle wirkt als Barriere für viele Krankheiten – auch für Covid-19!

„Eine gute Mundhygiene bzw. eine gesunde Mundhöhle ist in Zeiten von Covid-19 noch wichtiger als sie vorher ohnehin schon war“, teilt der Präsident der Landes Zahnärztekammer Baden-Württemberg, Dr. Torsten Tomppert, die Auffassung des Präsidenten der Deutschen Gesellschaft für Zahn-, Mund- und Kieferheilkunde (DGZMK), Prof. Dr. Roland Frankenberger (Universität Marburg). „Das Corona-Virus dringt hauptsächlich über Rezeptoren in Mund und Rachen in den Körper ein. Deshalb ist eine starke Immunabwehr der Mundhöhle die erste Hürde für die Viren“, so Prof. Frankenberger. Nach neuen wissenschaftlichen Erkenntnissen ist die orale Gesundheit auch für die Prävention eines schweren Verlaufs einer COVID-19-Infektion von entscheidender Bedeutung.



**HÖREN.  
LEBEN.**

Hören in allen  
Farben & Facetten

**WIR SIND IMMER IN IHRER NÄHE:**  
**ENDINGEN** Ritterstraße 7 Tel.: 07642 - 29 25  
**EMMENDINGEN** Landvogtei 5 Tel.: 07641 - 93 47 93

**w w w . f b - h o e r s y s t e m e . d e**



**JUBILÄUMS-  
ADVENTSWOCHEN**

85 JAHRE  
**Blumen  
KÖPFER**

21./22. 11. 2020  
**ZUSÄTZLICH VON 14-16 Uhr  
GEÖFFNET.**

Wiesenstr. 2 79232 March Telefon 07665-1734  
www.blumen-koepfer.de

**Ketterer sind netterer.** Mit dieser Philosophie betreiben wir erfolgreich unsere inhabergeführte Familienbrauerei mit 30 MitarbeiterInnen. Wir sind als eine von nur 27 Brauereien weltweit mit dem Slow-Brewing-Gütesiegel ausgezeichnet. Mit einer Vielfalt von 14 KETTERER-Bieren und dem natürlichen Mineralwasser Hornberger Lebensquell® sind wir regional verwurzelt und nah am Kunden.

Zum weiteren Ausbau unserer Markterfolge bieten wir einem engagierten

**gebietsverantwortlichen  
Verkäufer (m/w/d)**

diese interessanten Aufgaben im Gebiet RW/VS/EM/FR:

- Sie sind sympathischer Ansprechpartner unserer Kundschaft in Gastronomie, Handel und Vereinen.
- Sie betreuen diese fair und zuverlässig und wenn 's brennt, gehen Sie auch gerne eine Extrameile.
- Sie haben Spaß daran, neue Kontakte zu knüpfen und neue Kunden für unsere Getränke zu begeistern.
- Sie wohnen im Verkaufsgebiet und sind mit der Region stark verbunden.

Für Ihre eigenverantwortliche Arbeit, die Sie mit Leidenschaft und Erfolg ausführen, sichern wir Ihnen unsere volle Unterstützung zu.

Wir sind gespannt, wie Sie sich uns verkaufen und freuen uns auf Ihre Bewerbung mit Angabe Ihrer Gehaltsvorstellung.

Eine diskrete Behandlung Ihrer Bewerbung sichern wir Ihnen zu.

Philipp Ketterer  
Familienbrauerei M. Ketterer GmbH & Co.KG, 78132 Hornberg



**Ketterer sind netterer.**

*Über 25 Jahre*

**Hausgeräte-Kundendienst**

Telefon 0 76 65 / 93 90 18 7 - Fax 93 90 18 9  
Günstiger Stundensatz, Fahrauslagen nur 8,00 €

**Manfred Hartmann & Michael Göhrig**  
Eschenweg 3  
79232 March  
Telefon 07665-9 39 01 87  
Telefax 07665-9 39 01 89

**HARTMANN  
& BLUST**

**Verkauf - Beratung - Service**

**AEG & Miele Vertragshändler**

Reparaturen von Haushaltsgeräten aller Fabrikate

**Wir freuen uns  
Sie persönlich,  
unter Einhaltung  
der gesetzlichen  
Hygiene-Maßnahmen  
begrüßen zu dürfen.**

**Adventswochen**  
weihnachtliche Dekoideen  
für Ihr gemütliches zu Hause.

**Birgit's**  ... immer eine gute Idee  
**Blumenwerkstatt**

Schwarzwaldstr. 3 79276 Reute Tel. 07641-9540606